



2025

3 Cairo International Biennale of Children's Art





تحت رعاية  
**أ.د/أحمد فؤاد هنو**  
وزير الثقافة



تحت شعار «تغيرات المناخ» جاءت الدورة الثالثة من بินالي القاهرة الدولي لفنون الطفل، اختبار يأتي من إيماننا بأن الفن قادر على التأثير في حياتنا أكثر مما نتوقع.. فالفن يسهم في تشكيل الوجدان الإنساني خاصة الأطفال لأنهم أصحاب خيالٍ خصب، لذا ونحن نشاهد أعمالهم يجب اعتبارها رسائلٌ غاية في الأهمية، كما يجب الالتفات إلى أحلامهم لأنها وسيلة لهم للتعبير عن الذات والتواصل مع الآخرين

المدهش والجميل دائمًا أن عالم الطفل سيظل ملهمًا لنا الكبار، عالمٌ ثري بالأفكار والمشاعر وقدر على نسجها والتغامض فيما بينها حتى في حال تبادلها، وهنا يأتي دور الفنون في توظيف هذه القدرات وهذا الخيال في دور فاعل يعود أولاً بالإيجاب في تنمية قدراتهم وصقل شخصيتهم، وأيضاً الاستدلال بمنتجهم الفني في استشراف المستقبل لأنهم هم المستقبل

إن وزارة الثقافة المصرية، وقطاع الفنون التشكيلية عملاً بجدية على تواصل هذا الحدث الفني الدولي لأننا ندرك كم تتحمل هذه الأجسام الصغيرة عقولاً مبدعة ورؤى صادقة وخواطر خالية من أية حسابات فقلوبهم لا تعرف غير الحب ولا تنسى سوى بالبراءة والنقاء.. ندرك أن الفنانون أفضل لغة للتواصل والتفاهم بين الثقافات، ومع تعاون ناجح مستمر منذ الدورة التأسيسية شاركنا هذا الشعور وهذا الجهد جمعية أمسيا للتربية عن طريق الفن - إفريقيا والشرق الأوسط، كما أن الطفل المصري توليه الدولة أهمية خاصة وفق برامج وخطط لها مسettes تأتي في إطار أهداف محددة ضمن خطط التنمية المستدامة التي تطمح لها في سياق تمكين وحماية الطفل لاسيما ذوي الهمم وذلك تحقيقاً لرؤية مصر ٢٠٣٠.

ومع كل دورة تفتح أزهاراً في عالم الفن التشكيلي ترسم طريقها إلى المستقبل بخيالٍ خصب، واعٍ ومدرك، يتجاوزُ أعمارهم.. إنه عالم من الإبداع بطعم البراءة

أ.د/ **وليد قانوش**

رئيس قطاع الفنون التشكيلية

## شكراً وتقدير

الفاضلة الأستاذة الدكتورة

سريّة صدقى

الرئيس الشرفي لبيانالي القاهرة

الدولي لفنون الطفل

٢٠٢٥

## دورة بينالي الطفل الدولي

بمناسبة الإنتاج الكبير لدورة هذا العام من بينالي مصر الدولي لفنون الطفل علينا أن نراجع الأفكار التي تراودنا حول فنون الأطفال وتأمل المسلمات الخاطئة المرتبطة بها وفي مقدمتها الاعتقاد الراسخ والدائم في ذات الوقت بأن هذا الفن هو نشاط ترفيهي يتسم بالطرفية، وقد تعمّل له تفسيرات عن نفسية الطفل وعن دوافعه تعبيرًّا بهذا الشكل أو ذاك

نود التأكيد أن رسوم وتعبيرات الأطفال تنطوي على قيم أكثر أهمية من مجرد اللعب واللذابطة تلك الرسوم هي مدخل الطفل قبل أن يتعلم القراءة والكتابة وربما الكلام في تدريب تأثير اليد مع العين مع العقل في التخطيط متعدد الإتجاهات والتشابكات ورسم المساحات والتلوين بقدر كبير من الحرية والطلاق، معبّراً عن مشاعره ومشاهداته وخيالاته. وهذا نوع المبكر من الإبداع وحرية الاختيار بلا نماذج مبرمجة ولزوميات مفروضة كما في باقي المقررات الدراسية. وهو نوع صحي منتج للتدريب الحركي الحر منفتح النهايات ينمو أثناء الرسم والتلوين، رؤية بصرية وتصور خيالي ومرنة حركية بالأتمام الرقيقة والتكرار وإتخاذ القرارات فضلاً عن خبرة متناهية في استخدام الأدوات والخامات

إنها تنمية ذاتية إنسانية وعاطفية منفردة، فحينما نتأمل أعمال الأطفال الدوليين والمصريين ومن بينهم أصحاب الحاجة الخاصة من ذي الهمم يجب أن نتأمل ما هي أكثر من رسوم جميلة أو جريئة تحية للأطفال المشاركيين ولمن شجعوه على المشاركة ولفريق العمل الممتاز المنظم للبينالي من خبراء في فنون الطفل ولقطاع الفنون التشكيلية رئيساً ومساعديه. فهؤلاء وراء نجاح هذه الدول من بينالي العالمي في مصر

أ.د/ سريّة صدقي

الرئيس الشرفي للبينالي



## **هذه الدورة الثالثة لبينالي القاهرة الدولي لفنون الأطفال**

يسعدني أن نقدم لحضراتكم الدورة الثالثة لبينالي القاهرة الدولي لفنون الأطفال والتي تحمل عنوان (تغيرات المناخ) والتي تقدم رؤية أطفال العالم للتغيرات المناخ في محیطه ورؤيته لهذا الموضوع و التعبير عن الصورة التي يود أن يقدمها للعالم عن أحلامه و ما يتمنى أن يرى العالم عليه في المستقبل. ليكون تعبير أطفال العالم في هذه الدورة من البينالي هي الرؤية المستقبلية للأطفال العالم اليوم و لقادمة العالم في المستقبل القريب

أتقدم بخالص الشكر والتقدير لوزارة الثقافة وقطاع الفنون التشكيلية و الفريق التنظيمي لتبنيهم هذا الحدث الهام الذي تستضيف فيه القاهرة رؤية أطفال العالم الفنية لإحدى القضايا الهامة التي تشغّل العالم الآن

كما يسعد فريق الإعداد للبينالي استقبال أعمال فناني المستقبل دائمًا و تعبيرهم عن أفكارهم النقية و التي تمثل رؤيتهم المستقبلية

**أ.د/ أحمد حاتم**  
 القومي لبيennali



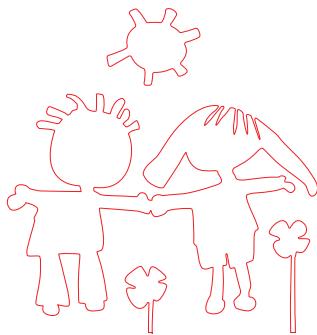
على هذه الصفحة البيضاء كما قلوبكم أوجه اليوم كلمتي لكم: (أنت/ أنت). فناني اليوم  
ومبدعي الغد في شتى المجالات.

الفن يا صغيري هو أحد المفردات التي تستطيع أن تتجاوز بها كل صعوبات الحياة.. فمن يستطيع التعبير يستطيع التغيير والتطوير..

وقد خلق الله تعالى جميع البشر موهوبين. كلٌّ منا يجيد شيئاً ما (فنٌ تشكيليٌّ، موسيقٍ، إلقاءٌ، تأليفٌ، صناعةٌ، علومٌ، كتابةٌ، فنونٌ تعبيريةٌ وحركيةٌ، تمثيلٌ، هندسةٌ، تجارةٌ....) كلٌّ ما نتمكن من إجادته هو موهبةٌ. إذن في كلٍّ بيت طفلٍ يحمل في عقله ووجدانه وبين كفيه موهبةٌ فريدةٌ تنتظر فقط من يرعاها ويوجهها لتنمو وترزدهر لذا أوصيكم أبنائي في رحلة اكتشاف الذات أن تتمدوا يد العون ببعضكم البعض، وسوف تجدونا دائمًا في انتظاركم.. نحبكم وندعمكم ونقدم لكم ولكلٍّ

أ.د/ سلوى حمدى

## رئيس الادارة المركزية للمتاحف والمعارض



## أعضاء اللجنة العليا لبينالي القاهرة الدولي لفنون الطفل

رئيس البينالي ورئيس اللجنة العليا

اد / **وليد قانوش**

رئيس قطاع الفنون التشكيلية

قوميسير عام

اد / **أحمد حاتم سعيد**

عميد كلية التربية الفنية - جامعة حلوان

د / **سلوى حمدي جنيدى**

رئيس الادارة المركزية للمتحف و المعارض

أ.د / **راندا فخرى**

أ.د / **مها مزيد**

## لجنة التحكيم

<b>Mohamed Hamdy Hamed Ahmed</b>	Egypt
<b>Nicos Souleles</b>	Cyprus
<b>Samia ElSheikh</b>	Egypt
<b>Abeer Alkandari</b>	kuwait
<b>Anita Sinner</b>	Canada
<b>Mohamad Izani Bin Zainal Abidin</b>	United Arab Emirates
<b>Katerina Aslanidou</b>	Greece
<b>karima mohammed Al Shomely</b>	United arab emirates
<b>Susana Vargas-Mejia</b>	Colombia
<b>Steve Willis</b>	USA
<b>Nahed Baba</b>	Egypt
<b>Latifa Al-Meghaissib</b>	Qatar
<b>Sara Abdalla</b>	United Kingdom
<b>Vincent Leow</b>	Singapore
<b>Ahmed Abd El-Naem Mostafa</b>	Egypt
<b>Badr Abdulaziz Alrazain</b>	Saudi Arabia
<b>Rita L.Irwin</b>	Canada



## الدول المشاركة

Pakistan	باكستان		Egypt	مصر	
Bangladesh	بنغلاديش		Ukraine	أوكرانيا	
Poland	بولندا		Jordan	الأردن	
Romania	رومانيا		Sudan	السودان	
Syria	سوريا		Iraq	العراق	
Oman	عمان		Philippines	الفلبين	
Palestine	فلسطين		India	الهند	
Qatar	قطر		Yemen	اليمن	
Lebanon	لبنان		Greece	اليونان	



أوكرانيا  
Ukraine



Maryam Souier -14 years



العراق  
Iraq



مريم حازم المشرياوي - ١٦ سنة





سعاد محمد يوسف الشرياتي - ١٥ سنة



زينب رعد غريب الواسطي - ١٣ سنة



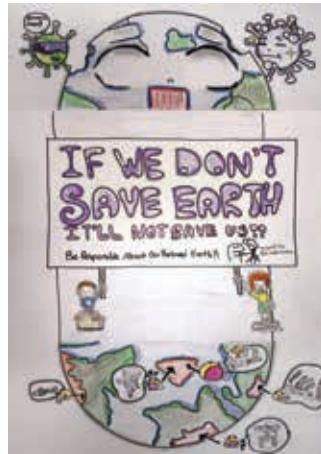
جيهان علي جمال ناصر - ١٦ سنة



جني فيراس الشاويش - ١٦ سنة



دارين يوسف محمود - ٤٠ سنة



زينة عبد المعز بكر ريحان - ١٢ سنة



علي عطية - ١٣ سنوات



مايا أبو حليمة - ١٦ سنة





السودان  
Sudan



Reel zoulfgar rudwan osman- 17 Years



ملهم بدر الدين - ١٥ سنة



ضحي أشرف عمر علي - ١٧ سنة



الفلبين  
Philippines



ميجان بقواس - ١٢ سنة





الهند  
India



Iyaad Zishaan- 10 Years



Musaffa lulu qasim albaji - 18 Years



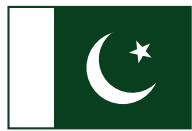
دانة ماجد محمد القادي-٦٣ سنة



اليونان  
Greece



Pandelis Charalambous - 10 Years



پاکستان  
Pakistan



علی حکیم بادشاہ والی-۱۶ سنا





بنغلادیش  
Bangladesh



Faheem nassir- 16 Years



بولندا  
poland



Pola Straczek - 14 Years



Roza Jozefiak - 7 Years



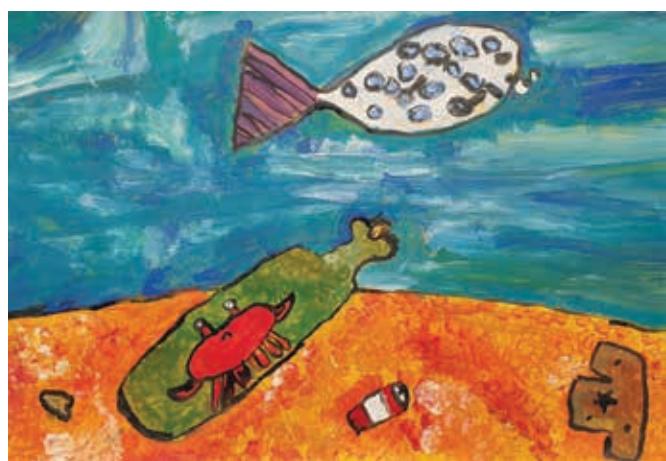
Alicja Starzewsk- 16 Years



Adrianna Potkowa- 11 Years



Anna Wrodnarczyk - 14 Years



Hanna Majchrzak- 10 Years



**Maksymilian Wojciechowski- 10 Years**



**Maja Drabik- 18 Years**



**Mikolaj Wrodnarczyk- 15 Years**



**Natalia Serwin - 10 Years**



سوريا  
Syria



بيلسان حمود مخلف-١٦ سنة



عمان  
oman The logo for Oman, consisting of the word "oman" in red lowercase letters next to a stylized green four-leaf clover or tree icon.



نور مهند ناصر يونس الناعبي-٤١ سنة





Oprea Carina - 18 Years



MADAR ANA - 15 Years



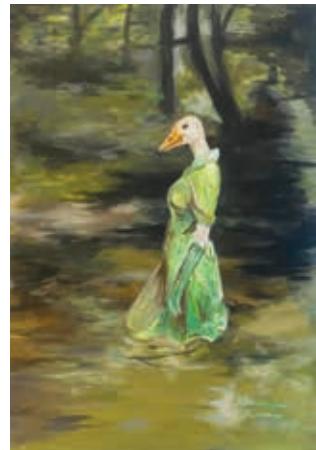
AGRIGOROAI MARIA - 14 Years



ADELA ZISULESCU - 14 Years



Glavan Antonia- 12 Years



Alexandru Miruna - 15 Years



Dragotoiu Iulia - 18 Years



Buciuta Cleopatra Mihaela- 16 Years



Pacuraru Carina - 18 Years





BAICU-STANESCU MARIA- 14 Years



FLOREA MARIA- 15 Years



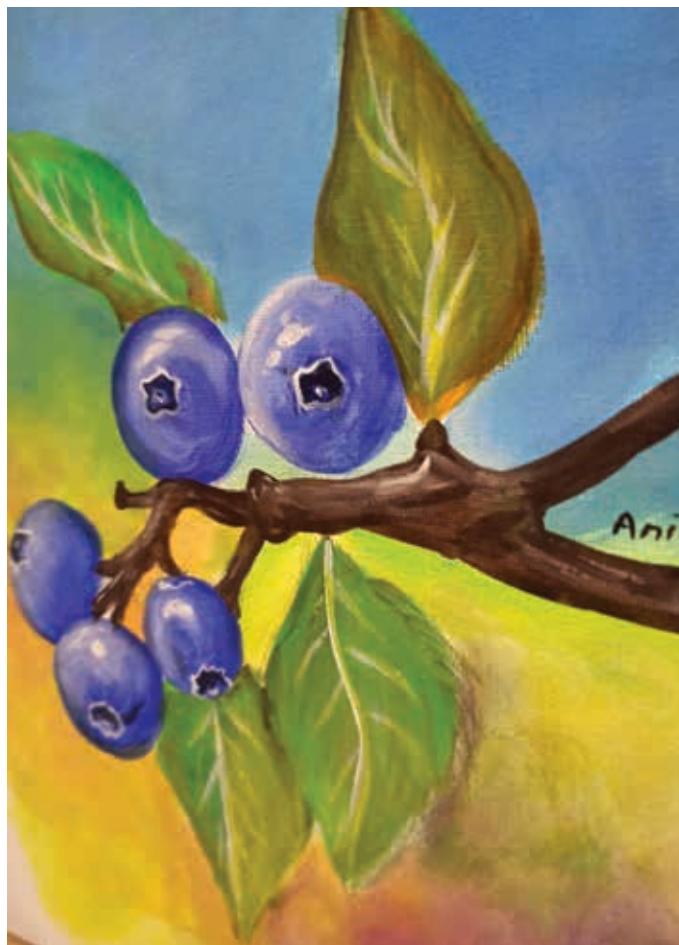
Sodolescu Clara - 11 Years



Ela Maria Aslam- 13 Years



Popov Nada- 12 years



Butaru Anita- 13 Years



Purcareata Alexia- 16 Years



مسعود إسماعيل العلي-٦ سنة



جاسم محمد الكواري-٦ سنة



عبد الله نبيل محمد-٦ سنة



عائشة شهاب اليافعي-١٤ سنة



محمد سالم جابر البحري-١٥ سنة



فلسطين  
Palestine



لara تحسين سليمان-١٤ سنة



ابراهيم جاسر ابراهيم زاهر-٩ سنة



الين جاسر ابراهيم زاهر-٩ سنة



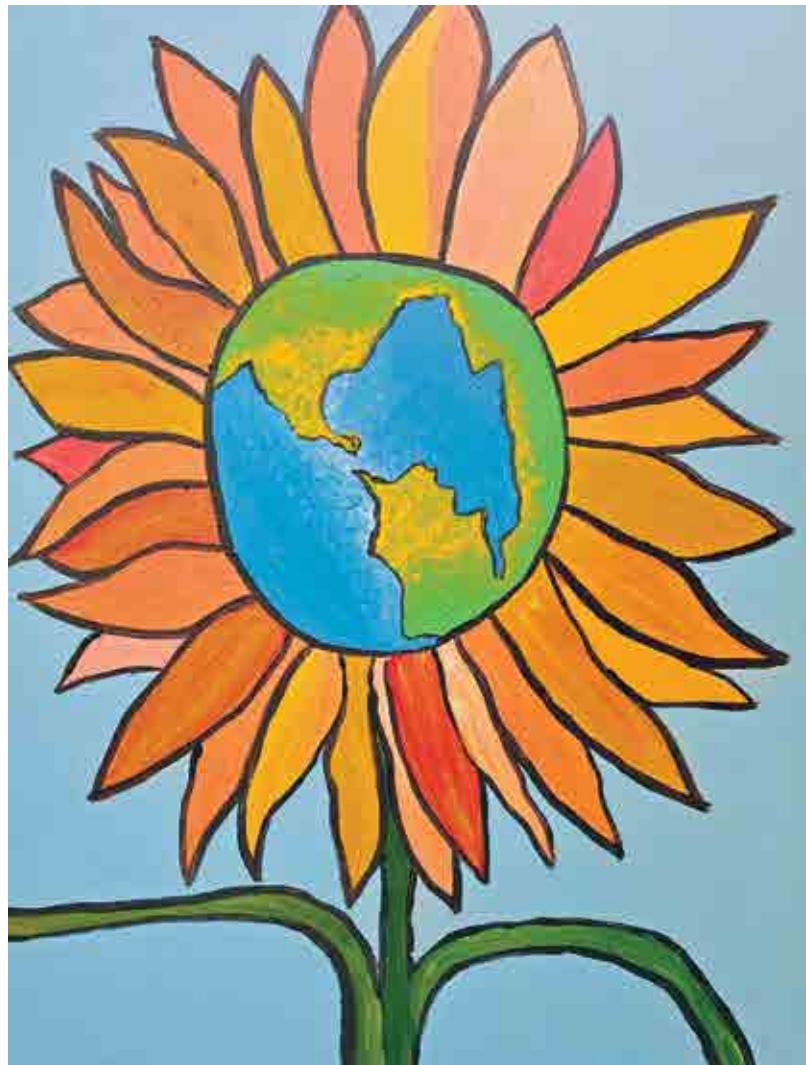
لبنان  
Lebanon



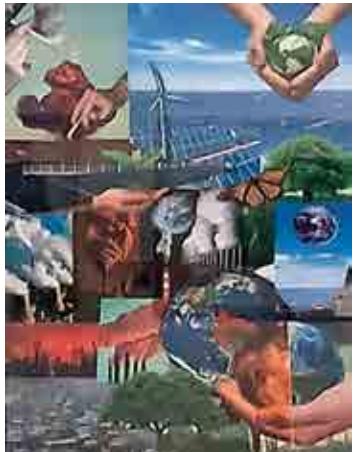
محمد عادل ارنقوط-١٤ سنة



تala عادل ارنقوط-١٦ سنة



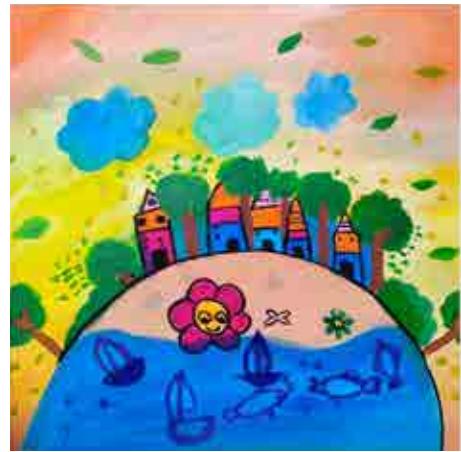
مايا محمود الصفح-١٦ سنة



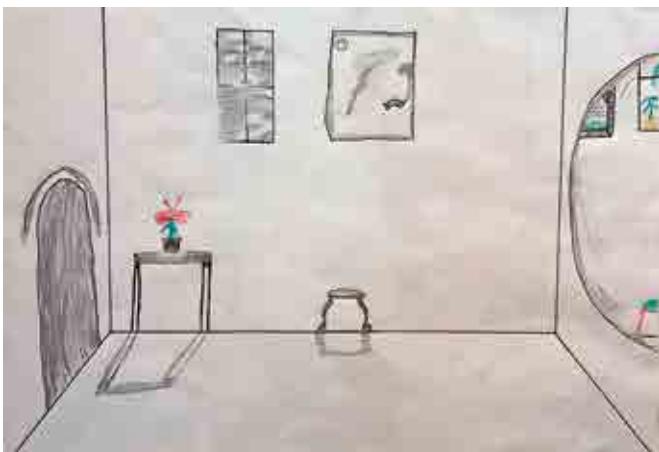
بلال أشرف محمد - ١٧ سنة



باسل أحمد محيي



أسيل حامد أحمد - ٨ سنوات



باسل محمد السيد خليل - ١٧ سنة



أسما إبراهيم شلبي - ١٠ سنوات



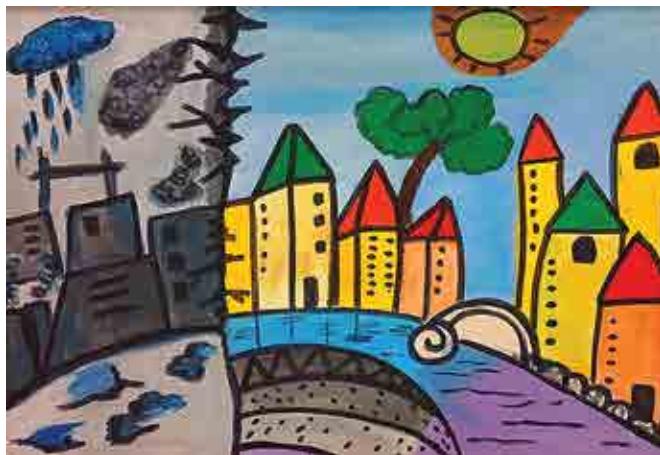
جنا أحمد محمود - ۱۳ سنة



بيري مجدي منير - ۸ سنوات



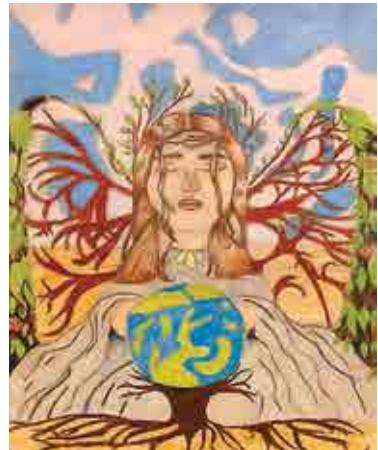
بيري أيمن هيتم - ۱۷ سنة



جودي محمد عبدالظاهر



بسملة مصطفى عبدالحميد - ۱۶ سنوات



حنين علاء محمد - ۱۳ سنة



رانسي حسام الدين



جودي محمد محروس - ۱۶ سنة



حور هشام إسماعيل - ۶ سنوات



خديجة محمد عبداللطيف - ۹ سنوات



صوفيا رامي محمد - ٦ سنوات



صبا نبيل أحمد - ٦ سنوات



دارين هادي محمد - ٦ سنوات



سما عادل سليمان - ٦ سنوات



سارة محمود أحمد - ٦ سنوات



ريتاج عصام رمضان - ١٣ سنة



رهف أحمد عيد - ٨ سنوات



سارة عبدالفتاح محمد



زينب عاطف فتحي - ١٣ سنة



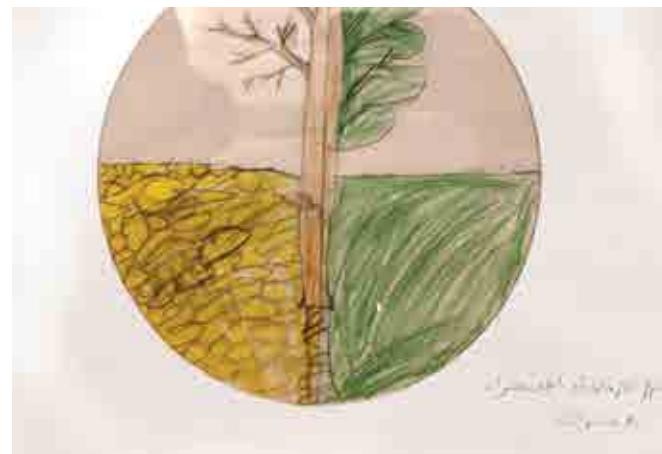
فرح أحمد عبدالعزيز - ١٢ سنة



فريدة أحمد جمال - ١١ سنة عالياً أحمد إبراهيم - ٥ سنوات



فريدة حسام موسى - ١٣ سنة



كارما وليد احمد عسaran - ٨ سنوات



فiroz شادي سيف الدين



كاميليا مصطفى أحمد - ٦ سنوات



كارما وليد عمر - ١٧ سنة



ماروسكا إيهاب عزيز - ٨ سنوات



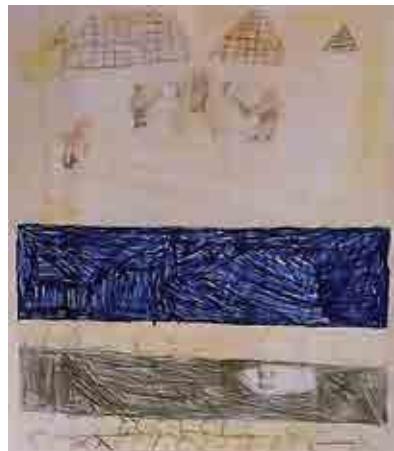
فريدة ماهر عبدالرحمن - ٨ سنوات



لara شريف أبوالنصر - ٦ سنوات



منة الله خالد - ١١ سنة



مالك محمد السيد خليل - ٩ سنوات



ملك محمد إبراهيم - ٧ سنوات



كريم محمد السيد خليل - ٩ سنوات



مريم أحمد محمد - ١٧ سنة



منة أشرف عبدالحميد - ١١ سنة



محمد أسامة رشاد - ١١ سنة



مصطفى محمد صالح - ١٠ سنوات



مريم هشام إسماعيل - ١٢ سنة



نضال أحمد عيد - ١٠ سنوات



نادين محسن أحمد - ٧ سنوات



مليكة تامر هاشم - ١٣ سنة



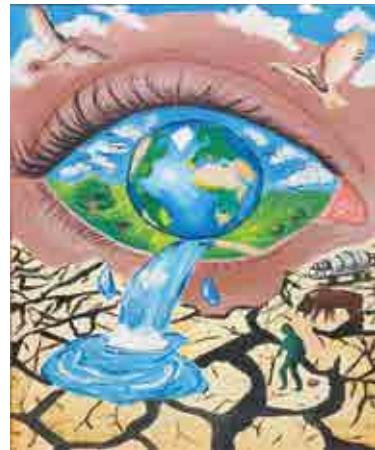
ياسمين أبو الوفا - ١٧ سنة



نيرة عمرو السيد - ١٠ سنة



هنا شريف أبوالنصر - ٧ سنوات



هنا مصطفى علي - ١٤ سنة



يوسف محمد سعيد - ٨ سنوات



فريدة أحمد محمد - ١٠ سنوات



نائلة أحمد عاطف



حور عصام رمضان



كارمن أحمد شحاته



سيليا هاني - ١٢ سنة



سارة محمد سعيد



إياد حسام الدين



يوسف عبدالنبي شلبي



نور الدين أبو بكر



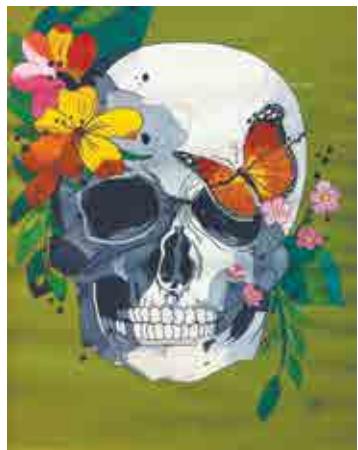
سارة أيمن حسني



ملك محمود خطاب



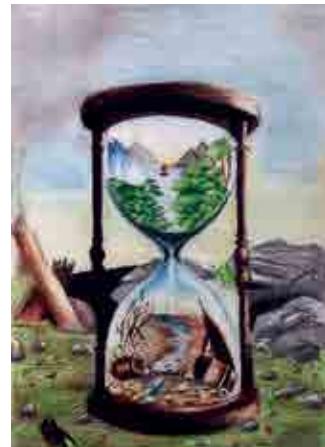
جنا توفيق محمد



رقية محمد فكري



أحمد عبدالنبي شلبي



معز محمود محمد



نتالي إسلام متولي



مروان مصطفى حامبي



ياسمين محسن أحمد



جاسمن أحمد عبدالحليم



حسام الدين أحمد سالم



ملك سامي محمود



جني أحمد مصطفى



فرح سامي عرابي



ماريو هاني عوض الله



لوجين محمد



أدم محمد صالح



زياد حسام الدين



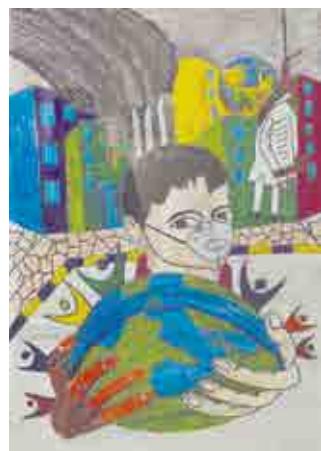
هنا محمود طلعت



تالين محمد عادل - ٥ سنوات



محمد رامي الطاهر



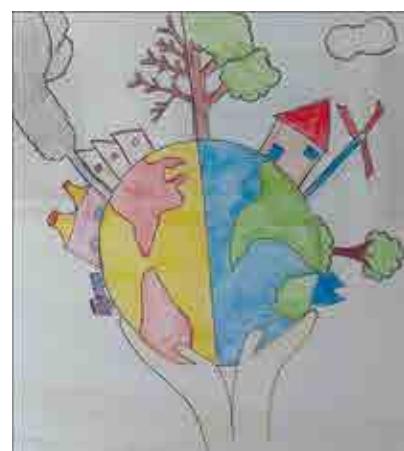
محمد رمضان سيد



ميان هاني الأشقر



فريدة أنور شكري



فاطمة عبدالله



أمينة معتز محمد



سويرة كامل حسن نورين عمرو محمد سعد



سلمى مختار محمد



ملك السيد



مالك وليد عسaran



مريم أسامة محمد



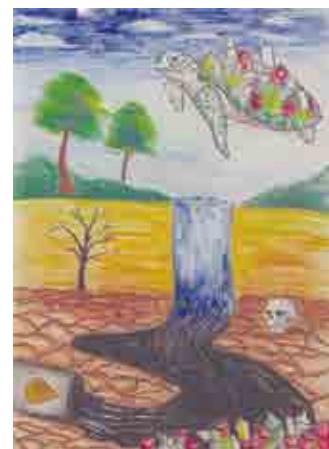
سارة محمد حمزة



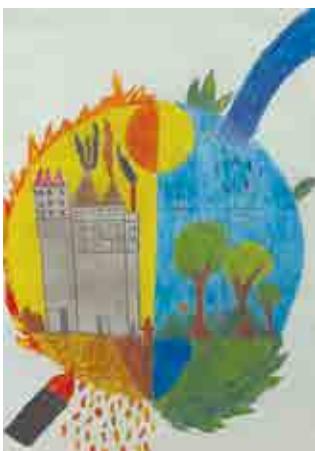
نورهان يحيى عبدالله حسين



فريدة شحاته حسين



نور علي



يوسف أحمد سمير



زهبي عبدالله



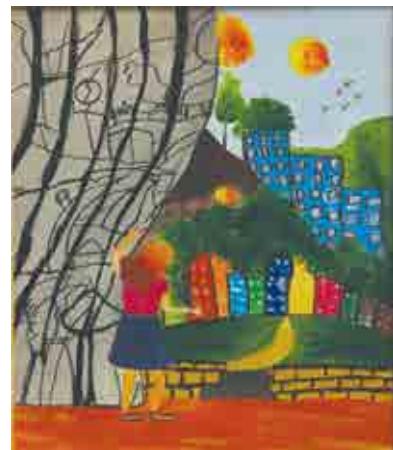
سهم علي شويت



حور حسام



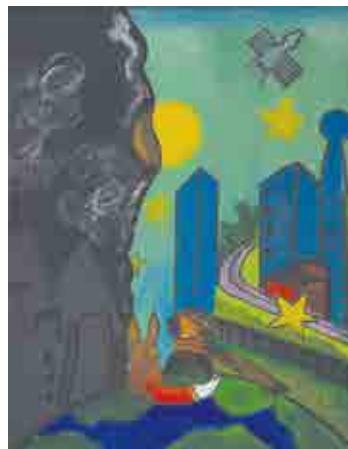
مريم حسام



جوري محمد صلاح - ١١ سنة



تمارا محمد البكري



ليان وليد عمر



فريدة كريم ساهر



عمر حسين إمام



جنى كريم



إيلينا جورج رفعت



أدم أحمد سعيد



يارا مدحت صبحي



ريتال مصطفى عبدالحكم



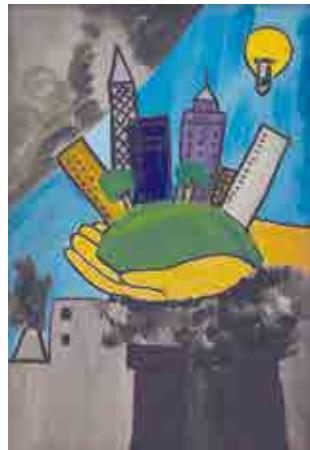
أدم محمد محرم



يحيى إيهاب محمد



ليلي محمود خطاب



يونس عامر حمد



جيداء مؤمن - ١٢ سنة



ياسين إيهاب محمد



نور محمد



لara مؤمن محمد



هدى محمد



ريم احمد عبد الفتاح



يوسف محمد ماهر



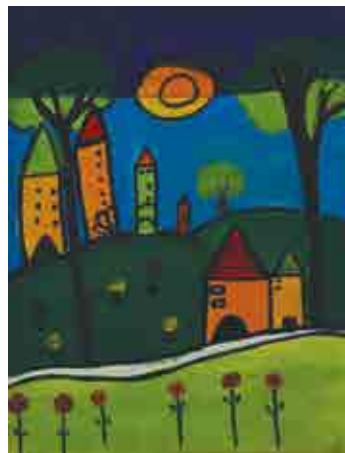
هنا فتحي موسى



كرمة محمد مكاوي - ٨ سنوات



إيلاف أيمن محمد - ٨ سنوات



سلمي محمد صلاح الدين - ٩ سنوات



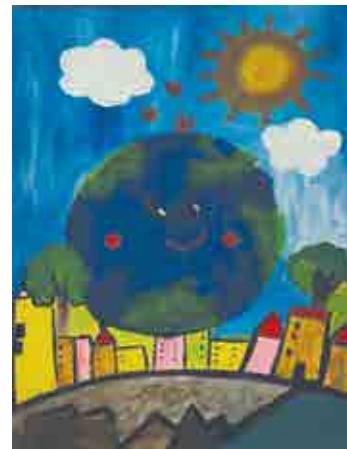
معاذ محمد صلاح الدين - ٨ سنوات



حمزة عامر محمد



مليكة سيف الدين حسن - ٥ سنوات



جيداء مكي ماهر - ٨ سنوات

### عمل جماعي



مازن محمد فوزي  
مراد رامي اللقاني  
آدم علي أشرف  
الحسين محمد أحمد  
كريم محمود مجدي  
مريم محمد مدحت  
ثيرا أحمد حافظ  
فريدة أحمد عبد الحكيم



## أعمال جماعية

حلا معتصم  
رولا عوض



فاطمة الزهراء محمد  
موسى علي  
بسملة عادل  
بسنت محمد  
جاسمين عادل  
ملك عبد الله  
ملك فهمي

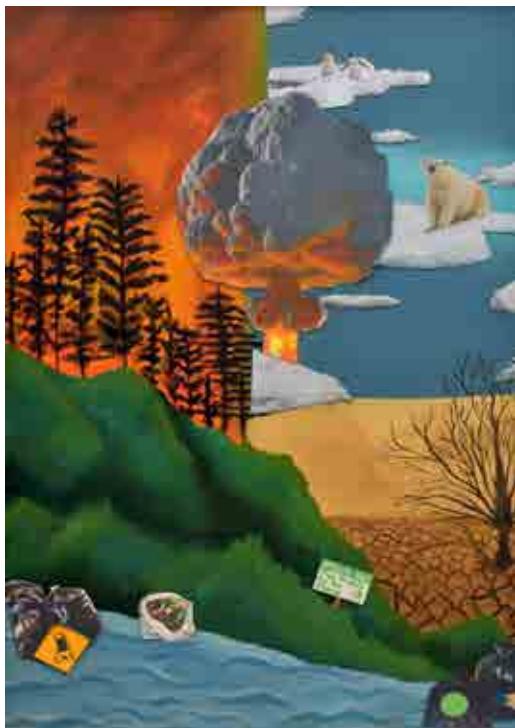


## أعمال جماعية

حبيبة حسين سعيد  
مريم حسين سعيد  
مريم علي عبد الفتاح  
هبة الله مصطفى  
سما أحمد محمد  
سما حسام

ريهام أشرف حلمي  
لجين أحمد حمدي  
مريم أيمن فوزي  
جودي وليد حسني  
بيسان عماد عبد الرازق  
فرح مجدي محمد

ليلي أحمد شكري  
جميلة مصطفى  
هنا أحمد بيومي  
عاليا علي أحمد  
ديما أحمد محمد  
تمارا باسم عاصم  
 غالية أحمد غزلان  
آسر أحمد صبري  
إياد أحمد صبري





## أعمال جماعية

- |                   |         |
|-------------------|---------|
| جونير أبانوب عماد | ٧ سنوات |
| لوجين أبانوب عماد | ٥ سنوات |
| ديفيا أبانوب عماد | ٥ سنوات |



- |                 |        |
|-----------------|--------|
| مصطفى خالد محمد | ١٦ سنة |
| منة عرفات حسين  | ١٥ سنة |
| ملك أيمن أحمد   | ١٣ سنة |

رئيس قطاع الفنون التشكيلية  
رئيس الإدارة المركزية للمتحف والمعارض

اد / وليد قانوش  
د/ سلوى حمدي

### اللجنة التنفيذية للبينالي

المشرف العام على الإدارة العامة لنظم المعلومات والتحول الرقمي  
مدير عام الإدارة العامة للمعارض القومية والعالمية  
القوميسيير المساعد للبينالي

ا/ محمد غريب  
ا/ أحمد كمال  
ا/ محمد السيد خليل

### الإدارة العامة للخدمات الفنية للمتحف والمعارض:

مدير عام الإدارة العامة للخدمات الفنية للمتحف والمعارض  
مدير إدارة الجرافيك  
مستشار إدارة الجرافيك  
مدير إدارة المطبوعات  
إشراف طباعي  
مصمم جرافيك  
مصمم جرافيك  
مصمم جرافيك  
مراجعة لغة عربية  
عضو إداري  
عضو إداري  
عضو إداري

ا/ أيمن هلال  
ا/ نسرين أحمد حمدي  
ا/ إيمان علي حافظ  
ا/ حمادة فايز  
ا/ إسماعيل عبدالرازق  
ا/ عبير محمد محمد  
ا/ سمر محمود علي  
ا/ هبة الله شعبان يحيى  
ا/ سماح محمد العبد  
ا/ وئام فاروق  
ا/ أبو زيد عبدالمقصود  
ا/ جيهان عبدالمقصود

## الإدارة العامة لبحوث صيانة وترميم الأعمال الفنية:

مدير عام الإدارة العامة لبحوث صيانة وترميم الأعمال الفنية

مدير ترميم متحف الفن الحديث

مدير إدارة المطبوعات

عضو ترميم

عضو ترميم

عضو ترميم

عضو ترميم

عضو معاينات

عضو توصيف

أحمد الشاعر

أمل رياض

سامح جلال

مصطفى متولى

تريز مجدي

هويدا عبدالمنعم

شادي محمد أحمد

محمد عبود

جيحان أحمد

## أعضاء الإدارة العامة للمعارض القومية والعالمية:

أحلام محمد مصطفى عضو فني

نانسي جورج بنيامين عضو فني

جورج سامح صبحي عضو فني

كيرلس شوقي سعد عضو فني

هداية السيد المعداوي عضو إداري

## العلاقات العامة والإعلام

مدير عام العلاقات العامة والإعلام

أ/ محمد الطويل

### أعضاء الإدارة العامة لنظم المعلومات والتحول الرقمي:

مراجعة المادة العلمية ومونتير فيديو  
مدير المركز الرئيسي لتكنولوجيا المعلومات الفنية  
رئيس قسم الجرافيك بالإدارة  
رئيس قسم السوشيال ميديا

أ/ أحمد زكريا شكري  
أ/ أيمن حسين غراب  
أ/ عبير مصطفى خفاجي  
أ/ أيمن عبدالفتاح

### مكتب رئيس القطاع:

مدير عام مكتب رئيس القطاع

أ/ أمانى يوسف عوف  
أ/ عزة سيف الدين  
أ/ فاطمة عبد الحميد رضوان  
أ/ شحات إبراهيم محسوب  
أ/ دعاء حمزة أبا يزيد  
أ/ هبة محمد مصطفى

## الادارة المركزية لمراكز الفنون

مدير عام مراكز الفنون

د/ علي سعيد

### قصر الفنون

مدير قصر الفنون

ا. محمد إبراهيم توفيق

### أعضاء قاعات العرض

شريف فؤاد صالح  
هشام حسن كريم  
أشرف فاروق  
حسام الدين محمود  
محمود صبرى  
عصام صلاح  
سليمان حسين  
منال علوي

رحاب عبدالواحد عبدالفتاح  
نعمه حسين إبراهيم  
مروة عبد المنعم  
رواية أدهم يوسف  
لمياء محمد عبداللطيف  
ولاء صلاح إحسان  
رنا محمد جلال  
محمد عبد الله





حقوق الطبع محفوظة - وزارة الثقافة - قطاع الفنون التشكيلية ٢٠٢٥